

MUSIQUE THEATRE DANSE ANIMATION PLASTIQUE



SEPTEMBRE - DECEMBRE 1975



**où vous renseigner ?**

- Au centre d'information et de location FNAC Montparnasse 136, rue de Rennes, 75006 (M° Montparnasse, Saint-Placide) ouvert du 1<sup>er</sup> septembre au 30 novembre de 11 h à 19 h sauf dimanche et lundi
- Par correspondance et par téléphone au siège du Festival à partir du 18 août 2, rue du Pas-de-la-Mule, 75003 - Tél. : 278.10.00
- Sur les lieux de chacune des manifestations ou par téléphone (voir rubrique « lieux et prix »)
- Dans les agences

**où louer vos places ?**

- Au centre d'information et de location FNAC Montparnasse
  - Par correspondance pour le spectacle « Utopia » se déroulant au Parc Floral location ouverte à partir du 10 septembre, écrire au siège du Festival (2, rue du Pas-de-la-Mule, 75003 Paris) 10 jours au moins avant la date de la représentation choisie. Joindre une enveloppe timbrée pour l'envoi des billets.
  - Dans les agences
  - Sur les lieux suivants uniquement pour les manifestations s'y déroulant : Bouffes du Nord à partir du 1<sup>er</sup> septembre, location aux caisses de 11 h à 18 h et par téléphone 280.28.04 Salle Pleyel à partir du 18 août, location aux caisses de 11 h à 18 h et par téléphone 227.88.73 et 227.06.30 Théâtre de la Ville à partir du 1<sup>er</sup> octobre, location aux caisses de 11 h à 21 h, renseignements 887.35.39 Théâtre National de l'Odéon à partir du 27 septembre, location aux caisses de 11 h à 18 h et par téléphone 325.70.32 Théâtre des Champs-Élysées à partir du 10 octobre, location aux caisses de 11 h à 18 h et par téléphone 259.72.42 et 225.44.36
- Pour les manifestations se déroulant dans les autres lieux, location uniquement au centre d'information et de location
- Collectivités  
A partir du 1<sup>er</sup> juillet, service de renseignements et de réservations (au minimum 10 places) au siège du Festival, 2, rue du Pas-de-la-Mule, 75003 Paris, téléphone 278.10.00

**AIR FRANCE**  
transporteur officiel du  
Festival d'Automne à Paris

SEPTEMBRE	Bouffes du Nord	Salpêtrière	Salle Pleyel
Mardi 16	20 h 30 La Guerre de 2000 ans		
Mercredi 17	20 h 30 Mohamed, prends ta valise		
Jeudi 18	20 h 30 La Guerre de 2000 ans		21 h New York Phil.
Vendredi 19	20 h 30 Mohamed, prends ta valise		
Samedi 20	20 h 30 La Guerre de 2000 ans		
Dimanche 21	16 h Mohamed, prends ta valise		
Lundi 22			
Mardi 23	20 h 30 La Guerre de 2000 ans		
Mercredi 24	20 h 30 Mohamed, prends ta valise	20 h 30 Sam Rivers	
Jeudi 25	20 h 30 La Guerre de 2000 ans	20 h 30 Sam Rivers	
Vendredi 26	20 h 30 Mohamed, prends ta valise	20 h 30 Sam Rivers	
Samedi 27	20 h 30 La Guerre de 2000 ans	20 h 30 Sam Rivers	
Dimanche 28	16 h Mohamed, prends ta valise		
Lundi 29		20 h 30 Les cinq saisons	
Mardi 30		20 h 30 Les cinq saisons	

OCTOBRE	Bouffes du Nord	Salpêtrière	Odéon
Mercredi 1 <sup>er</sup>	20 h 30 Moines Tibétains	20 h 30 Les cinq saisons	
Jeudi 2	20 h 30 Moines Tibétains		
Vendredi 3	20 h 30 Moines Tibétains		
Samedi 4	16 h - 20 h 30 Moines Tibétains		20 h 30 Il Campiello
Dimanche 5	16 h Moines Tibétains		16 h Il Campiello
Lundi 6			20 h 30 Il Campiello
Mardi 7			20 h 30 Il Campiello
Mercredi 8	20 h 30 Les Troyennes	20 h 30 Toro	20 h 30 Il Campiello
Jeudi 9	20 h 30 Les Troyennes	20 h 30 Toro	20 h 30 Il Campiello
Vendredi 10	20 h 30 Les Troyennes	20 h 30 Toro	20 h 30 Il Campiello
Samedi 11	20 h 30 Les Troyennes	20 h 30 Toro	20 h 30 Il Campiello
Dimanche 12	16 h - 20 h 30 Les Troyennes		16 h Il Campiello
Lundi 13		20 h 30 Toro	20 h 30 Il Campiello

OCTOBRE	Bouffes du Nord	Salpêtrière	Studio 104 Radio-France	Théâtre de la Ville Sorbonne	Parc Floral
Mardi 14	20 h 30 Les Troyennes	20 h 30 Toro			
Mercredi 15	20 h 30 Les Troyennes	20 h 30 Toro		Le grand Prisme	
Jeudi 16	20 h 30 Les Troyennes	20 h 30 Toro		Le grand Prisme	
Vendredi 17	20 h 30 Les Troyennes	20 h 30 Toro		Le grand Prisme	
Samedi 18	20 h 30 Les Troyennes	20 h 30 Toro		Le grand Prisme	
Dimanche 19	16 h - 20 h 30 Les Troyennes			Le grand Prisme	
Lundi 20		20 h 30 Toro			20 h 30 Utopia
Mardi 21		20 h 30 Toro		Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Mercredi 22		20 h 30 Toro		Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Jeudi 23	20 h 30 Schnebel	20 h 30 Toro		Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Vendredi 24	20 h 30 Schnebel	20 h 30 Toro		Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Samedi 25	16 h Schnebel	20 h 30 Toro	20 h 30 - 22 h 30 SIMC	Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Dimanche 26			15 h SIMC	Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Lundi 27	20 h 30 Hannya Shingyo	20 h 30 Toro	20 h 30 - 22 h 30 SIMC		
Mardi 28	20 h 30 Hannya Shingyo	20 h 30 Toro	20 h 30 - 22 h 30 SIMC	Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Mercredi 29	20 h 30 Hannya Shingyo	20 h 30 Toro	20 h 30 Création O. Messiaen	Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Jeudi 30	20 h 30 Hannya Shingyo	20 h 30 Toro	20 h 30 SIMC	Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Vendredi 31	20 h 30 Hannya Shingyo			Le grand Prisme	20 h 30 Utopia

NOVEMBRE	Bouffes du Nord	Salpêtrière	Musée Galliera	Théâtre des Champs-Élysées	Sorbonne	Parc Floral
Samedi 1 <sup>er</sup>	20 h 30 Hannya Shingyo				Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Dimanche 2					Le grand Prisme	20 h 30 Utopia
Lundi 3						20 h 30 Utopia
Mardi 4	20 h 30 Meredith Monk				Le grand Prisme	
Mercredi 5	20 h 30 Meredith Monk		20 h 30 Kagel Acustica		Le grand Prisme	Lieu précisé par voie de presse
Jeudi 6	20 h 30 Meredith Monk		20 h 30 Kagel Acustica		Le grand Prisme	
Vendredi 7	20 h 30 Meredith Monk	20 h 30 Philippe Adrien	20 h 30 Kagel Acustica		Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Samedi 8	20 h 30 Meredith Monk	20 h 30 Philippe Adrien	20 h 30 Kagel Acustica		Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Dimanche 9	20 h 30 Meredith Monk				Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Lundi 10		20 h 30 Philippe Adrien		à partir de 18 h 30 Forum de la Danse		

Document de communication du Festival d'Automne à Paris - tous droits réservés

NOVEMBRE	Bouffes du Nord	Salpêtrière	Musée Galliera	Théâtre des Champs-Élysées	Sorbonne	Lieu précisé par voie de presse
Mardi 11	20 h 30 Meredith Monk	20 h 30 Philippe Adrien		à partir de 18 h 30 Forum de la Danse	Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Mercredi 12	20 h 30 Meredith Monk	20 h 30 Philippe Adrien		Forum	Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Jeudi 13	20 h 30 Meredith Monk	20 h 30 Philippe Adrien			Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Vendredi 14	20 h 30 Meredith Monk	20 h 30 Philippe Adrien	20 h 30 Kagel Mare Nostrum	Forum	Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Samedi 15	20 h 30 Meredith Monk	20 h 30 Philippe Adrien	20 h 30 Kagel Mare Nostrum	Forum	Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Dimanche 16	20 h 30 Meredith Monk		20 h 30 Kagel Mare Nostrum		Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Lundi 17		20 h 30 Philippe Adrien	20 h 30 Kagel Mare Nostrum	Forum		
Mardi 18	20 h 30 Chants d'Islam	20 h 30 Philippe Adrien		Forum	Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Mercredi 19	20 h 30 Chants d'Islam	20 h 30 Philippe Adrien		Forum	Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Jeudi 20	20 h 30 Chants d'Islam	20 h 30 Philippe Adrien		Forum	Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Vendredi 21	20 h 30 Chants d'Islam	20 h 30 Philippe Adrien		Forum	Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Samedi 22	20 h 30 Chants d'Islam	20 h 30 Philippe Adrien		Forum	Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Dimanche 23					Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Lundi 24		20 h 30 Philippe Adrien				
Mardi 25		20 h 30 Philippe Adrien			Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Mercredi 26		20 h 30 Philippe Adrien			Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Jeudi 27		20 h 30 Philippe Adrien			Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Vendredi 28		20 h 30 Philippe Adrien			Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Samedi 29		20 h 30 Philippe Adrien			Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti
Dimanche 30					Le grand Prisme	20 h 30 Les Voyelles . Gatti

DECEMBRE	Salpêtrière	Sorbonne
Lundi 1 <sup>er</sup>	20 h 30 Philippe Adrien	
Mardi 2	20 h 30 Philippe Adrien	Le grand Prisme
Mercredi 3	20 h 30 Philippe Adrien	Le grand Prisme
Jeudi 4	20 h 30 Philippe Adrien	Le grand Prisme
Vendredi 5	20 h 30 Philippe Adrien	Le grand Prisme
Samedi 6	20 h 30 Philippe Adrien	Le grand Prisme
Dimanche 7		Le grand Prisme
Lundi 8		poursuite 15 décembre

poursuite  
20 décembre

## Musique

Salle Pleyel  
18 septembre  
New York Philharmonic  
direction : Pierre Boulez  
œuvres de Bartok, Carter, Stravinsky  
coproduction avec le Festival Estival de Paris

Chapelle Saint-Louis de la Salpêtrière  
24-27 septembre  
Sam Rivers  
avec Dave Holland et Barry Altschul

Bouffes du Nord  
1<sup>er</sup>-5 octobre  
Moines Tibétains du Monastère de Gyuto

Bouffes du Nord  
23-25 octobre  
Dieter Schnebel  
23 : Maulwerke  
24 : œuvres diverses, avec la Schola Cantorum de Stuttgart  
25 : Schulmusik  
en collaboration avec l'Institut Goethe

Théâtre de la Ville  
29 octobre  
Olivier Messiaen : « Des canyons aux étoiles »  
(création française)  
Ars Nova, Yvonne Loriod  
direction : Marius Constant  
en collaboration avec Ars Nova

Musée Galliera  
5-8 novembre  
Mauricio Kagel  
« Acustica »

Bouffes du Nord  
18-22 novembre  
Chants religieux de l'Islam  
Récitation de Ashura par Hassibé (Liban)  
Hymnes religieux par le Firqat Inshat Dini (Syrie)

SMIP / Société Internationale de Musique Contemporaine (SIMC)  
Théâtre de la Ville  
25-30 octobre  
25 : 20 h 30 Orchestre Phil. des Pays de la Loire  
Direction : Jean-Claude Casadesus  
22 h 30 Œuvres électro-acoustiques  
26 : 15 h Musique de chambre  
27 : 20 h 30 Orchestre de l'ex-ORTF - Strasbourg  
Direction : M. Tabachnik/J. Mercier  
22 h 30 Œuvres électro-acoustiques  
28 : 20 h 30 Orchestre National de France  
Direction : M. Tabachnik/J. Mercier  
22 h 30 Œuvres électro-acoustiques

Studio 104, Maison de Radio-France  
30 : 20 h 30 Orchestre Phil. de Radio-France

Œuvres de : Anzaghi - Endo - Ficarelli - Finissy - Gandini - Gorli - Grillo - Grisey - Guy - Hespos - Johnson - Knittel - Lefebvre - MacGuire - Yoriaki Matsudaïra - Yoritsune Matsudaïra - Michel - Mimura - Mosko - Rands - Ruzicka - Shimoyama - Tabachnik - Taïra...

Les œuvres de la SIMC ont été sélectionnées en avril 1975, à Paris, par une commission internationale présidée par Iannis Xenakis.  
Participation des SMIP : Moines Tibétains, Schnebel, SIMC, Kagel (Acustica), Chants de l'Islam.  
(programme-musique détaillé sur demande)

## Ateliers Création/Théâtre

Bouffes du Nord  
27 octobre - 1<sup>er</sup> novembre  
Yoshi Company  
« Hannya Shingyo »  
jeu liturgique japonais

Chapelle Saint-Louis de la Salpêtrière  
8-30 octobre

Atelier de l'Épée de Bois  
« Toro »  
spectacle IX

Chapelle Saint-Louis de la Salpêtrière  
7 novembre - 6 décembre

spectacle de l'Atelier Philippe Adrien  
à partir du thème Sade et le XVIII<sup>e</sup> siècle  
en coproduction avec Europalia-Association Française d'Action Artistique

lieu précisé par voie de presse  
7 novembre - 20 décembre  
Institut de Recherche des Mass-Média et des Arts de Diffusion  
directeur Armand Gatti  
groupe Les Voyelles  
« Péripéties autour d'un langage qui ne parvenait pas à mourir »

## Théâtre

Bouffes du Nord  
16-28 septembre  
Action Culturelle des Travailleurs d'Alger  
spectacles de Kateb Yacine (en arabe populaire)  
« Mohamed, prends ta valise » (nouvelle version)  
« La guerre de 2000 ans » (création)  
en animation dans le quartier  
spectacle de variétés algériennes

Théâtre National de l'Odéon  
4-13 octobre  
Piccolo Teatro di Milano  
« Il Campiello »  
de Goldoni  
mise en scène de Giorgio Strehler

Parc Floral de Paris  
20 octobre - 3 novembre  
La Biennale de Venise et le Théâtre Stabile de Turin présentent :  
« Utopia »  
d'après Aristophane  
mise en scène de Luca Ronconi  
en coproduction avec la Cooperativa Tuscolano le Festival de l'Unita, le Festival d'Automne à Paris, le Festival de Berlin, le Festival d'Edimbourg et le Festival de Shiraz

## Théâtre Musical

Bouffes du Nord  
8-19 octobre  
La Mama Repertory Company  
« Les Troyennes »  
d'après Euripide  
musique d'Elisabeth Swados  
adaptation et mise en scène d'Andreï Serban

Bouffes du Nord  
4-16 novembre  
Compagnie The House, New York  
création  
mise en scène de Meredith Monk

Musée Galliera  
14-17 novembre  
« Mare Nostrum »  
de Mauricio Kagel  
en coproduction avec le Festival de Berlin  
avec la collaboration de l'Institut Goethe

## Animation Plastique

Chapelle Saint-Louis de la Salpêtrière  
29 septembre - 1<sup>er</sup> octobre  
« Les cinq saisons »  
ombres de Lourdes Castro  
avec la collaboration de Manuel Zimbro

Chapelle de la Sorbonne  
15 octobre - 15 décembre  
« Le grand Prisme »  
spectacle audio-visuel de Nicolas Schöffer  
avec la collaboration d'Artcurial

## Danse

XIII<sup>e</sup> Festival International de la Danse

Théâtre des Champs-Élysées, Comédie des Champs-Élysées, Studio des Champs-Élysées, Atrium, Foyer, Studio N° 1 du Grand Théâtre  
10-22 novembre  
« Forum de la Danse »  
(vingt compagnies)  
Argentine, Brésil, Canada, Espagne, France, Grande-Bretagne, Grèce, Inde, Italie, Japon, R.F.A., Suède, Yougoslavie...  
(programme-danse détaillé sur demande)

## LIEUX ET PRIX

### BOUFFES DU NORD

209, rue du Fg St-Denis, 75010 - 280.28.04  
M<sup>o</sup> La Chapelle (ne pas confondre avec M<sup>o</sup> Porte de La Chapelle)  
20 h 30 ou 16 h - 25 F  
15 F (collectivités et — 25 ans)  
5 F - 10 F (spectacles de Kateb Yacine)

### THEATRE DES CHAMPS-ELYSEES

15, av. Montaigne, 75008 - 225.44.36  
M<sup>o</sup> Alma-Marceau  
18 h 30 : 2 compagnies (Comédie des Champs-Élysées, Studio des Champs-Élysées)  
20 h : conférences-débats, buffet (Hall du Grand Théâtre)  
21 h : 4 compagnies (Grande salle du théâtre des Champs-Élysées - Atrium - Foyer - Studio N° 1)  
22 h 30 : 4 compagnies (Grande salle du Théâtre des Champs-Élysées - Atrium - Foyer - Studio N° 1)  
carte permanente (une semaine) 50 F,  
carte permanente (une journée - 10 compagnies) 35 F.  
série A (8 compagnies - billet valable un jour) 30 F  
série B (4 compagnies - billet un jour) 20 F  
une compagnie 10 F

### MUSEE GALLIERA

10, av. Pierre-1<sup>er</sup> de Serbie, 75016 - 720.85.23  
M<sup>o</sup> Iéna  
20 h 30 - 25 F  
15 F (collectivités et — 25 ans).

### THEATRE NATIONAL DE L'ODEON

place de l'Odéon, 75006 - 325.70.32  
M<sup>o</sup> Odéon  
20 h 30 ou 16 h - 8 F à 40 F

### PARC FLORAL DE PARIS

Hall de la Pinède  
entrée route des Sabotiers (à la pyramide)  
du M<sup>o</sup> Château de Vincennes service d'autobus  
20 h 30 - 25 F  
15 F (collectivités et — 25 ans)

### SPECTACLE GATTI

lieu précisé par voie de presse  
20 h 30 - 10 F

### SALLE PLEYEL

252, rue du Fg St-Honoré  
75008 - 227.88.73 et 06.30  
M<sup>o</sup> Ternes  
21 h - 20 F à 80 F

### CHAPELLE SAINT-LOUIS DE LA SALPETRIERE

(Chapelle chauffée) 47, bd de l'Hôpital  
75013 - M<sup>o</sup> Gare d'Austerlitz - Saint-Marcel  
20 h 30 - 25 F  
15 F (collectivités et — 25 ans)

### CHAPELLE DE LA SORBONNE

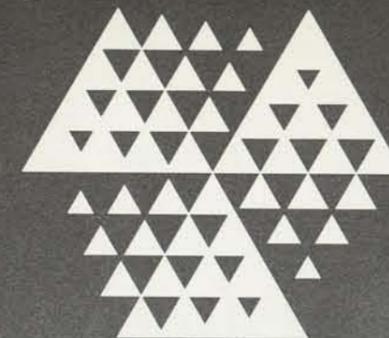
(Chapelle chauffée) place de la Sorbonne  
75005 - M<sup>o</sup> Odéon  
séance toutes les heures de 13 h à 22 h - 5 F

### STUDIO 104

Maison de Radio-France  
16, av. du Président-Kennedy  
75016 - 224.33.61 - M<sup>o</sup> Ranelagh  
20 h 30 - 25 F -  
14,50 F - 12,50 F collectivités et étudiants

### THEATRE DE LA VILLE

place du Châtelet, 75003 - 887.35.39  
M<sup>o</sup> Châtelet  
15 h - 20 h 30 - 22 h 30 - 25 F - 14,50 F  
collectivités 18,50 F  
étudiants et J.M.F. 12,50 F



# ARTCURIAL

centre d'art plastique contemporain

Maîtres de la peinture,  
de la sculpture et de la tapisserie  
de Bonnard à nos jours.

Exposition permanente  
des peintres et sculpteurs d'Artcurial.

Œuvres d'artistes contemporains  
en éditions originales.

Galerie marchande :  
revues d'art internationales,  
livres d'art du XX<sup>e</sup> siècle,  
sculptures-objets, affiches,  
estampes d'artistes contemporains.

Salon de Musique  
Wassily Kandinsky.

9, AVENUE MATIGNON, 14, RUE JEAN-MERMOZ PARIS 8. DU MARDI AU SAMEDI DE 11 H. A 20 H.

Document de communication du Festival d'Automne à Paris - tous droits réservés